

Tor Åge Bringsværds musical

Den røde Pimpernell

Melodier:

Magne Skrede

Bergen 1995

*Annen musikk og arrangement for
orkester:*

Holger Arden

Nesodden 2007

Den røde Pimpernell Sanger og scenemusikk

I 1995 komponerte Magne Skrede en rekke melodier til Tor Åge Bringsvårds musical "Den røde Pimpernell". Til oppførelsen på Steinerskolen i Bergen benyttet Skrede en jazzkvartett.

Stykket har vært oppført på ulike steinerskoler siden med Skredes musikk. I desember 2007 ble jeg spurt av Steinerskolen på Nesodden om å arrangere Skredes besifrede melodier for en sammensatt instrumentalgruppe av elever fra 9. klasse: 4 fioliner, 4 celli, gitar, trekkspill, piano, elbass og slagverk. De enkelte sanger og satser har jeg arrangert så de også kan spilles av piano alene.

Til "ballscenen" • drømmen oget par andre steder hvor det krevdes utfyllende musikk komponerte jeg en egen musikk, hvor jeg delvis benyttet motivstoff fra sangen "De søker ham her" for å skape en musikalsk kontinuitet. "Prinsens entré" er dog et sitat fra Händel "La Rejouissance".

Holger Arden
Bjørnemyr
April 2008

Den røde Pimpernell

tekst: Tor Åge Bringsværd

1. Vår Madam

Skrede/arr Arden

Fortakt
Markant $\text{♩} = 120$

Violin

Cello

Sang

f

Du kan hø - re gang på gang om - i -

D min G min/D A7

simile

4

Vln.

Vlc.

gjen i sang på sang at dem syn - ger vak - re kvin - ders pris — Du kan sø - ke fjern og nær se dem

D min C7 F B \flat /F C7/E F D min G min/D F

8

Vln.

Vlc.

med og u - ten klær, in - gen er som vår ma - dam vå ma - dam vår ma dam hu er er - lig verdt en re - al

D min C/E B7/E \flat E E7 A/E A7/E

12

Vln.

Vlc.

dram real dram hu er er - lig verdt en re - al dram real dram hu er er - lig verdt en re - al

D D7 G/D G7/d C C7 F/C D min G min A7

16

Vln.

Vlc.

dram — Skål!

D min

Vi har bukket og neiet

Den røde Pimpernell
tekst: Tor Åge Bringsværd

Skrede/arr Arden

Vocals

Vi har bukket og nei et for deg som har ei et så

mf

Violin

ff *mf*

Cello

ff *mf*

Snare Drum

Piano

ff *mf*

Bass Guitar

Vox.

my e og lik som vært stor Vi har snublet om kring, gått i hvi le løs ring mens du pis ket og ban net og

Vln.

Vlc.

S.Dr.

Pno.

Bass

NB noter
This music is copyright protected

10

Vox. svor du drev oss fra grunn, du drev oss fra gård, du drev oss fra vett og for stand. Vi har

Vln.

Vlc.

S.Dr.

Pno.

Bass

15

Vox. sung et din sang, vi har dan set din dans gjort alt du har tru et oss til, men nå stan ser vi opp og

Vln.

Vlc.

S.Dr.

Pno.

Bass

21
Vox. vel ter ditt spill *ff* vi vil sty re vårt e get land!

21
Vln. *ff*

21
Vlc. *ff*

21
S.Dr. *ff*

21
Pno. *ff*

21
Bass



Den røde Pimpernell
tekst: Tor Åge Bringsværd

3. Hvem piler forvirret

Skrede/Arden

Soprano

f Hvem pi-ler for-vir-ret fra hus til hus?

Baritone

f *rit.*

Violin

f *mf*

Cello

f *mf*

Piano

f *mf*

S

Hvem lø-per gjen - nom ga - te - ne som red de rot-ter som skrem - te mus de for - døm te ar-ri-sto kra - te - ne.

B

Vln.

Vlc.

Pno.

rit.

8

S
Men pok-ker ta dem og sø - ren de kan gå el-ler klyn-ke kle seg som de vil hvis de tror de lu - rer

B

Vln.

Vlc.

Pno.

f

f

f

11

S
meg Bi - bot må de pent tro en - gang til. Bi - bot.

B

Vln.

Vlc.

Pno.

Musikk til soldatene
Den røde Pimpernell

Majonaisen

H.Arden

Marsj ♩ = 120

Violin 1
f marcato

Violin 2
f

Accordion
ff

Electric Bass
f

Timbales
f

Bass Drum
f

F C A min F/D

Vln. 1

Vln. 2

Acc.

E.B.

Timb.

B. Dr.

6

Vals mm 120

B C7 F C D^b F C F C F

mf

13

Vln. 1

Vln. 2

Acc.

E.B.

Timb.

B. Dr.

A min D min G min C7 C7 F

f

Marsj mm 120

22

Vln. 1

Vln. 2

Acc.

E.B.

Timb.

B. Dr.

F C A min D min G min F C F

Den røde Pimpernell
tekst: Tor Åge Bringsværd

5. De søker ham her

Skrede/Arden

Livlig ♩ = 160

Violin

Cello

9

Vln.

Vlc.

15

Vln.

Vlc.

20

Vln.

Vlc.

27

Vln.

Vlc.

30

Vln.

Vlc.

I Fran kri-ke er det stor stå -
F A

hei de sper - rer hver ga - te og hver vei. De leng - ter til den kvel - den Pim - per -
D min G min E7 E°7 F A min/E

nellen går i fe - len den re - bel - len skal i cel - len si'r Mon - sjør og Mad - na - sel - len. De le - ter på loft de
F7/E♭ D min7 D♭7 F G7 C9 F

le - ter i kjeller han er ik - ke her og ik - ke her hel - ler In gen ser hvor han går ut in - gen
A7 B♭Maj7 G min7 E7 A7 D G♭min/D♭

ser hvor han går inn for han kom - mer som en skyg - ge han for syin - der som en vind, Pim - per -
D7/C Bm7(5b) G min/B♭ D/A A♭°7 A

nell Pim - per - nell den pok - kers rø - de Pim - per nell. Han er slu som ta - ran - tel - len glatt som
A7/G F C7 E07 F A min/E
tror at Pim - per - nel - ler lar seg

33

Vln. å - len og ma - krel - len In - gen grei - er hen - ge bjel - len på den kat - ten Pim - per - nel - len. Den som
 F7/E^b D min7 D^b7 F/C C9
 pluk - ke de må hel - ler ten - ke om i - gjen her gjel - der in - gen reg - ler og ta - be - ler. De kan

Vlc.

36

Vln. glem - me pa - ra lel - ler det er al - dri en - ten el - ler når det gjel - der Pim - per - nel - ler er det al - tid al - tid
 F A min/E F7/E^b D min7 D^b7 F/C G7

Vlc.

40

Vln. ba - re ba re unn - tak unn ta ket som gjel - der. De sø - ker ham her de sø - ker ham der de
 G7(b9) G min C9 F A7

Vlc.

47

Vln. fran ske de sø - ker ham fjernt og nær hos gud el - ler fan - den hvor er han hen den
 D min G min7 A^b7 E07 F A7

Vlc.

55

Vln. pok - kers rø - de Pim - per - nell. _____
 B^b C9 F

Vlc. 1. 2.

Ballscene, orkester

Vals ♩ = 172

Violin 1: arco, *f*

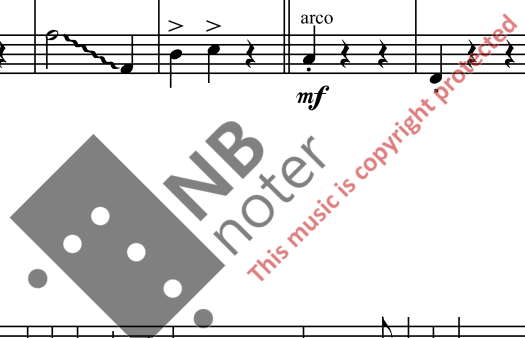
Violin 2: arco, *mp*

Cello 1: pizz., *ff*, arco, *mp*

Cello 2: pizz., *ff*, arco, *mp*

Cello 3: pizz., *ff*, arco, *mp*

Bass: *f*, *mf*



10

Vln. 1

Vln. 2

Vlc. 1

Vlc. 2

Vlc. 3

Cb.

20

Vln. 1

Vln. 2

Vlc. 1

Vlc. 2

Vlc. 3

Cb.

ff

ff

ff

ff

ff

ff

30

Vln. 1

Vln. 2

Vlc. 1

Vlc. 2

Vlc. 3

Cb.

pp

pp

sul pont.

pizz. *mp*

p
pizz.

p
pizz.

p

39

Vln. 1
Vln. 2
Vlc. 1
Vlc. 2
Vlc. 3
Cb.

This block contains the musical score for measures 39 through 49. It features six staves: Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Violoncello 1 (Vlc. 1), Violoncello 2 (Vlc. 2), Violoncello 3 (Vlc. 3), and Contrabass (Cb.). The score is in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). Measures 39-49 consist of a series of chords in the upper strings and a rhythmic pattern of eighth notes in the lower strings.

50

Vln. 1
Vln. 2
Vlc. 1
Vlc. 2
Vlc. 3
Cb.

This block contains the musical score for measures 50 through 54. It features the same six staves as the previous block. Measures 50-54 include first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the notes. The score continues with chords and rhythmic patterns in the upper strings and eighth notes in the lower strings.

Pianopartitur til ball
Den røde Pimpernell

6a.Vals , Ballscene

H.Arden

Wienervals ♩ = 172

Piano

6

7

15

23

31

1.

2.

f

ff

Ped.

tr

This music is copyright protected

Den røde Pimpernell
tekst: Tor Åge Bringsværd

7. Kunstnervise/spionvise

Skrede/Arden

Lett flytende

Violin

Jeg mis - ten - ker al - le, al - le jeg ser jeg for

E \flat A \flat /E \flat E \flat

Cello

Vln. 2

sø - ker å føl ge med i alt det som skjer, Men si: er han stygg el ler er — han pen har han

F min E \flat B \flat 7 E \flat A \flat /E \flat

Vlc.

Vln. 4

lapp for an øy-et el-ler kuns-ti-ge ben. Er han li-ten av vekst el-ler høy — går han

F min E \flat F7 B \flat 7 E \flat F7 B \flat

Vlc.

Vln. 6

kledt i fil-ler el-ler kost-bart tøy? Jeg er ba re i n stak-kars li-ten spi-on og

F B \flat /F E \flat A \flat /E \flat E \flat

Vlc.

Vln. 9

de jeg spi-0-ne-rer er minst en mil-jon det kan væ-re deg det kan væ-re deg. Jeg

F min F7 B \flat 7 E \flat A \flat /E \flat

Vlc.

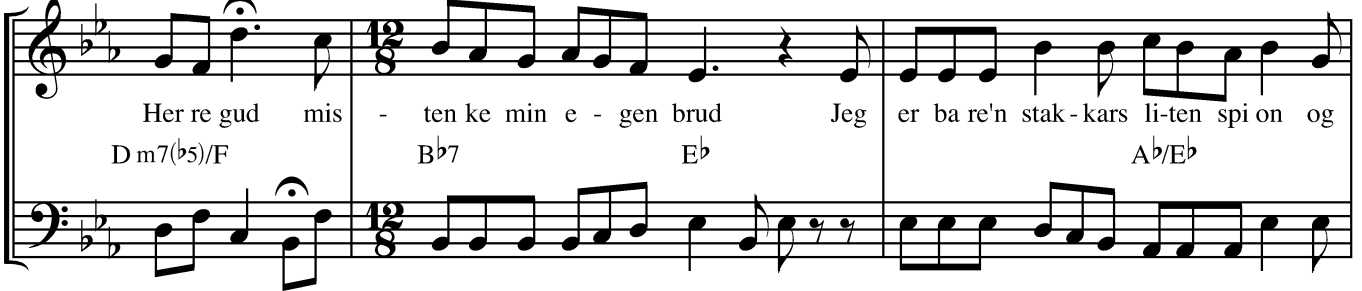
11


Vln. 

Vlc. 

til-står kjæ - re ve - ne hvis jeg sku gif - te meg — så vil-le jeg nok
F7 B \flat E \flat Cmin

16

Vln. 

Vlc. 

Her re gud mis - ten ke min e - gen brud Jeg er ba re'n stak-kars li-ten spi on og
Dm7(b5)/F B \flat 7 E \flat A \flat /E \flat

19

Vln. 

Vlc. 

de jeg spi-o-ne-rer er minst en mil-jon det kan væ-re deg det kan væ-re deg. Vi
B \flat 7 E \flat /B \flat B \flat 7 E \flat A \flat /E \flat C7


21


Vln. 

Vlc. 

vet jo ik - ke en-gang omvi gjet-ter rik - tig kjønn — det fin-nes om - trent
F7 B \flat 7 E \flat Cmin

26

Vln. 

Vlc. 

ik - ke spor det kan væ - re min bes - te mor
Dm7(b5)/F B \flat 7 E \flat

6

S
vil - le så gjer - ne at han skul - le tro meg for jeg tren - ger så in - ner - lig til _____ en

Gtr.

Gtr.

Vln.

Vc.

8

S
skul - der, men når han ei vil, _____ må jeg kla - re meg selv som så of - te før, jeg

Gtr.

Gtr.

Vln.

Vc.

pizz.
(piano)

pizz.

10 *rit.*

S
vet at jeg må, mener det rett det jeg gjør? Vi bur - de kun - ne de - le alt væ re

Gtr. *rit.*

Gtr.

Vln. *rit.* arco

Vc. *rit.* arco

12 *rit.*

S
to om det he-le når det gjaldt væ-re to, væ - re to.

Gtr. *rit.*

Gtr.

Vln. *rit.*

Vc. *rit.*

Den røde Pimpernell
tekst: Tor Åge Bringsværd

9. Hei Hepp

Skrede/Arden

Vivace ♩ = 92

Score for "9. Hei Hepp" by Skrede/Arden, featuring a voice and piano accompaniment.

Instrumentation: Voice, Flute 1, Flute 2, Piano (Pno.).

Tempo: Vivace ♩ = 92.

Lyrics:

I Fran-kri-ke der var det u-ret og nød folk hadd ik-ke ka-ker de
hadd ik-ke brød For rik-man-nen var som en hauk og en falk han vil ik-ke de-le en en-e-ste skalk Hos

The score is divided into two systems. The first system includes the Voice, Flute 1, Flute 2, and Piano parts. The second system includes the Voice, Flute 1, Flute 2, and Piano parts. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. A watermark "NB noter" and "This music is copyright protected" is visible across the score.

11

oss kun-ne sli-ke ting al-dri al dri skje for i Eng land har man hjer - tet på ret - te sted mens en

Fl. 1

Fl. 2

Pno.

15

fransk mann slik vi hø-rer han er ik-ke rik-tig klok han går om-kring med hjer-tet i en di-ger lom me bok. I

Fl. 1

Fl. 2

Pno.

19

Fl. 1

Fl. 2

Pno.

Fran-kri-ke her-jet de ri-ke som svin, de fråt set i fat-ti-ge pi-ker og vin mens ar-beids folk hut-ret i

24

Fl. 1

Fl. 2

Pno.

skur og i kott, de ba-det i pen-ge et do var et slott Hos oss kun-ne sli-ke ting al-dri al-dri skje for i

29

Eng land har man hjer-tet på ret-te sted en en gelsk a - ri sto - krat er en e-del no-bel mann av for - mat. Han

Fl. 1

Fl. 2

Pno.

35

ten-ker først på an - dre og si-den på seg selv og ber af - ten - bøn - nen hver en jæv - la kveld. Hei!

Fl. 1

Fl. 2

Pno.

39

Hepp! hos oss er det sånn at et kjær-lig bønn bin der sam-men hver lort— og

Fl. 1

Fl. 2

Pno.

44

fiff. Hepp! For spi-ser man frosk da blir man en tosk mens i Eng land er sa ken biff. Hepp!

Fl. 1

Fl. 2

Pno.

Den røde Pimpernell
tekst Tor Åge Bringsværd

10. Fengselsvis

Skrede/Arden

Swing ♩ = 132

Tenor

Violin I+II

Cello

Shakers

Bass Drum

Piano

T

Vln.

Vlc.

Sh.

B. Dr.

Pno.

Har de - re sett fle-re fengs ler så vet de re

godt at det - te ste-det er ret-te for blod som er blått hver gre ve kan stre-ve og gjøre seg vri en og

f *mf* *ff* *mf*

NB noter
This music is copyright protected

12

T
8 vill hver kak-se kan bak - se og spret-te som ma - krell og sild det nyt - ter ik - ke det

Vln.

Vlc.

Sh.

B. Dr.

Pno.

17

T
8 kan jeg for-tel - le - In-gen kan stik-ke fra det te ho - tel - let blandt al - le trøt-te fang-e-hull tar det-te før-ste pris det

Vln.

Vlc.

Sh.

B. Dr.

Pno.

simile

simile

22

T
8
er det ver-ste fang-e hull i he le Pa - ris —

Vln.

Vlc.

Sh.

B. Dr.

Pno.

f

28

T

Vln.

Vlc.

Sh.

B. Dr.

Pno.

unis.



Den røde Pimpernell
Drømmesekvens

11a. Musikk til drøm nr 1

H Arden

Cello 1 *mp*
 Cello 2 *mp*
 Cymbals *mf*
 Snare Drum *mf* *pp*
 Bass Drum *mf* *p*
 Accordion *pp*

Vlc. 1
 Vlc. 2
 Cym. *ff*
 S.Dr. *ff*
 B. Dr. *ff*
 Acc. *ff*

5
 5
 5
 5
 5
 5

©Arden

Den røde Pimpernell
drømmesekvens

11b. Musikk til drøm nr 2

H Arden

Adagio

The musical score is arranged in two systems. The first system includes Cello 1, Cello 2, Cymbals, Snare Drum, Bass Drum, and Accordion. The second system includes Vlc. 1, Vlc. 2, Cym., S.Dr., B. Dr., and Acc. The tempo is marked 'Adagio' and the time signature is 12/8. Dynamics range from *mp* to *ff*. A watermark 'NB noter' and 'This music is copyright protected' is visible across the score.

Den røde Pimpernell
Drømmesekvens

11c. Musikk til drøm nr 3

H Arden

Adagio

The musical score is arranged in two systems. The first system includes Cello 1, Cello 2, Cymbals, Snare Drum, Bass Drum, and Accordion. The second system includes Vlc. 1, Vlc. 2, Cym., S.Dr., B. Dr., and Acc. The score is in 12/8 time and B-flat major. Dynamics range from *mp* to *ff*. A watermark 'NB noter' and 'This music is copyright protected' is visible across the score.

Den røde Pimpernell
Drømmesekvens

11d. Musikk til drøm nr 4

H Arden

Adagio

The musical score is arranged in two systems. The first system includes Cello 1, Cello 2, Cymbals, Snare Drum, Bass Drum, and Accordion. The second system includes Violin 1, Violin 2, Cymbal, Snare Drum, Bass Drum, and Accordion. The tempo is marked 'Adagio'. Dynamics include *mp*, *p*, and *ff*. A watermark 'NB noter' and 'This music is copyright protected' is visible across the score.

Den røde Pimpernell
tekst: Tor Åge Bringsværd

12. Chauvelins vise

Skrede/Arden

Tempo ordinare ♩ = 120

Violin 1

Violin 2

Vi har len-ge spilt et spill vi to. Men nå kommer du til kort Pim per -

4

Vln. 1

Vln. 2

D7 nell for den-ne G hån-den den er vir - ke-lig C god du må kas-te deg jeg ser deg i

8

Vln. 1

Vln. 2

G kveld _____ Hver gang G jeg har spilt et ess . så har du C/G trum - fet li - ke - vel, men den - ne

11

Vln. 1

Vln. 2

G A7 D7 G C/g C7/G
stok-ken den har jeg blan - det selv Pim-per-nell jeg ha ham snart jeg tar ham snart han slip - per

14

Vln. 1

Vln. 2

G ik - ke bort så A7 snart er D7 det gjørdt

rit. *a tempo*

This music is copyright protected

Den røde Pimpernell
tekst: Tor Åge Bringsværd

13. Tapre soldater

Skrede/arr Arden

Introduksjon ♩ = 120

Marsj

Violin

Cello

Electric Bass

Cymbals

Snare Drum

Bass Drum

Vln.

Vc.

E.B.

Cym.

S.Dr.

B. Dr.

Watermark: NB 13. Tapre soldater. This music is copyright protected.

Den røde Pimpernell
tekst Tor Åge Bringsværd

14. Duett

Skrede/Arden

Andante sensibile

Mezzo-Soprano

Baritone

Cello 1

Cello 2

Piano

Electric Bass

Mezzo

Bar.

Vlc. 1

Vlc. 2

Pno.

E.B.

Hvis to men-nes-ker går hver sin

vei Hvis to men nes ker går hver sin vei vil de al-tid få en sjan-se

og hvis skjeb nen den er rik - tig snill vil de al-tid få en sjan-se

This music is copyright protected

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It includes vocal parts for Mezzo-Soprano and Baritone, and instrumental parts for Cello 1, Cello 2, Piano, Electric Bass, Violin 1, and Violin 2. The tempo is marked 'Andante sensibile'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are in Norwegian. A large watermark 'NB noter' is visible across the center of the page, with the text 'This music is copyright protected' written diagonally over it.

12

Mezzo
til så når du van - dret har om kring en stund vil du før el-ler si - den

Bar.
til Fo gud skje - lov at jor-den den er runn så når du van - dret har om kring en stund

Vlc. 1

Vlc. 2

Pno.

E.B.

18

Mezzo
gjer - ne se en li - ten prikk i det fjer - ne som nær - mer seg med små be - drø - ve - li - ge skritt og så vil

Bar.

Vlc. 1

Vlc. 2

Pno.

E.B.

Mezzo ²³
 du opp-da - ge litt et - ter litt at det er den du har mis - tet som nå kom-mer mot deg

Bar. ²³
 han du gikk fra el-ler

Vlc. 1 ²³

Vlc. 2 ²³

Pno. ²³

E.B. ²³

Mezzo ²⁸
rit. Du har en

Bar. ²⁸
 han som for-lot deg. Hva skal du vel - ge hva gjør du nå? Skal du stan-se el-ler ba - re gå

Vlc. 1 ²⁸

Vlc. 2 ²⁸

Pno. ²⁸
rit.

E.B. ²⁸

33

Mezzo

li - ten frist et e - ne - ste se - kund se til si - den el - ler mø - tes munn mot munn —

Bar.

Vlc. 1

Vlc. 2

Pno.

E.B.

Desember 2007 H.A.

**NB**
noter*This music is copyright protected*